



**Tilstede:** Carl- Henrik Bastiansen (H) *leder*, Ole Jacob Kjendlie (A) *nestleder*, Tjeran Vinje (H), Vivian Ellingsen Gotaas (H), Lene Sundfær Haug (H), Marcus Bøhn (H), Rudolph Brynn (A), Frode Ersfjord (SV)

**Forfall:** Hans Magnus Borge (H), Nina Stanghov Ulstein (H), Natasza P. Sandbu (U), Kristoffer E. Andenæs (F),

**Møtegruppe:** Helse- unge- sosial og kultur HUSK

**Møtested:** Sommerrogaten 1, 5. etg.

**Møtetid:** Mandag 15. desember kl. 17:30

**Saksbeh.:** Heidi Damengen

**Telefon:** 23 42 49 48 el 906 07 887

### Åpen halvtime:

- **Jaqoda Johnsen** fra Amalldhus hadde ordet til **sak 159/14 - Bydelsdirektørens forslag til årsplan og budsjett 2015**
- **Siw Aune** fra Amalldhus hadde ordet til **sak 159/14 - Bydelsdirektørens forslag til årsplan og budsjett 2015**
- **Jan Erik Bendiksen** fra Amalldhus hadde ordet til **sak 159/14 - Bydelsdirektørens forslag til årsplan og budsjett 2015**

### Saksliste:

**SAK 156/14** Godkjenning av referat, innkalling og dagsorden  
**Godkjent**

**SAK 136/14** Opprettelse av tilsynsutvalg for boliger  
**BU-SAK 337/14**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget ber Tilsynsutvalget for hjemmebaserte tjenester iverksette tilsyn for beboere i samlokaliserte boliger i samsvar med gjeldende regelverk.

**Enstemmig tiltrådt**

**SAK 143/14** Pause, Niels Juels gate 27 – ny bevilling  
**BU-SAK 345/14**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Frogner bydelsutvalg anbefaler at Pause AS gis serverings- og



skjenkebevilling ved Pause, Niels Juels gate 27.  
Eiendommen, Niels Juels gate 27 ligger med inngang fra en hovedferdselsåre. Åpningstider reguleres av egen forskrift som forvaltes av Næringsetaten.

#### **Enstemmig tiltrådt**

**SAK 157/14**  
**BU-SAK 373/14**

El Burro, Skovveien 3 – ny bevilling

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Frogner bydelsutvalg anbefaler at Tortilla AS gis serverings- og skjenkebevilling ved El Burro, Skovveien 3.  
Eiendommen, Skovveien 3 ligger i *en av hovedferdselsårene i bydelen*.  
Åpningstider reguleres av egen forskrift som forvaltes av Næringsetaten.

#### **Tiltrådt mot 2 stemmer (1A, 1SV)**

**SAK 158/14**  
**BU-SAK 391/14**

Økonomirapport pr november 2014

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Frogner bydelsutvalg vedtar økonomirapportering med aktivitetstall 30.11.2014.

#### **Enstemmig tiltrådt**

#### **Merknad fra A:**

Det ønskes at HUSKs vedtak skal være *tatt til orientering*.

#### **Merknad fra A og SV:**

Innledningen til 'økonomirapportering med aktivitetstall 30.11.14' legger til grunn at alle budsjettreduksjoner for 2014 vil ha en positiv effekt for 2015. Dette er en politisk vurdering, ikke en administrativ. Effekten av å bruke mindre penger på helse, psykiatri ungdommer og sosialhjelp er ikke automatisk positiv for bydelens økonomi.

**SAK 159/14**  
**BU-SAK 392/14**

Bydelsdirektørens forslag til årsplan og budsjett 2015

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

1) Med hjemmel i reglement for bydelsforvaltningen § 3-2, pkt 3, jamfør Økonomireglementets budsjettfullmakter, kap 4.1, vedtar bydelsutvalget bydelsdirektørens forslag til årsplan og budsjett 2015, fordelt på de fem funksjonsområder, KOSTRAfunksjoner, resultatenehetene.

2) Bydelsutvalget vedtar målene og måltall/produksjonstall for tjenesteområdene. Det skal gis tilbakemelding til bydelsutvalget vedrørende utviklingen i forhold til budsjettets mål og måltall ved utgangen av hvert

tertia.

3) I henhold til økonomireglementet gis følgende budsjettfullmakter til bydelsdirektøren:

Fullmakt til å fordele budsjettet videre på arter og tjenestesteder i nødvendig utstrekning innenfor følgende fem tjenesteområder:

Funksjonsområde 1 - Helse, sosial og nærmiljø

Funksjonsområde 2A – Barnehager

Funksjonsområde 2B – Oppvekst

Funksjonsområde 3 – Pleie og omsorg

Funksjonsområde 4 – Økonomisk sosialhjelp

Fullmakt til å justere budsjettet med inntil 10 % av opprinnelig vedtatt beløp for det enkelte funksjonsområde gjennom året for å sikre oppnåelse av vedtatte mål. Justeringene må ikke føre til endringer i aktivitetsforutsetninger i forhold til bydelsutvalgets vedtak, herunder vedtatte måltall og aktivitetsplaner.

Fullmakt til å disponere eventuelle merinntekter ut over det som er budsjettet innenfor de enkelte tjenesteområder.

Fullmakt til å foreta budsjettjusteringer som følge av vedtak i bystyre og byråd så sent i budsjettåret at det ikke er praktisk mulig å fremlegge sak for bydelsutvalget.

Fullmakt til å opprette og inndra stillinger innenfor rammen av vedtatt budsjett.

4) I medhold av økonomireglementets budsjettforutsetninger/-regler, kap 4.2 pkt. gis bydelsutvalget følgende fullmakt:

Bydelsutvalget fastsetter budsjetter og godkjenner regnskaper for private bydelsspesifikke institusjoner som mottar driftstilskudd fra Oslo kommune.

Bydelsdirektøren delegeres myndighet til å inngå driftsavtale innenfor den budsjetterte rammen.

5) Etter offentliggjøring av budsjettet for 2015, er det kommet endringer som følge av Stortingsforliket og Bystyret budsjettforlik:

Endringen utgjør:

FO2A – 0,809 mill Utsatt makspris barnehagene til mai

FO2B – 0,162 mill Styrking skolehelsetjenesten

FO3 – 4,432 mill Styrking hjemmetjeneste og sykehjemsplasser 6,22 mill, samt revurdert egenandel ressurskrevende trekk -1,788 mill

FO4 – 0,089 mill Raskere ut i arbeid

Totalt Fo 1-3: 5,403 mill, Fo 4: -0,089 mill

5,403 mill settes av til buffer på Fellestjenester.

0,089 mill reduserer sosialhjelpsbudsjettet FO4

**Betalingsatser for delte plasser**

<i>Følgende satser gjelder for 2015</i>			
	Inntekt til og med kr 191 833 (2,25G)	Inntekt mellom kr 198 833 (2,25G) til og med kr 353 480 (4G)	Inntekt over kr 353 480(4G)
16 timer	881	1 231	1 346
24 timer	881	1 477	1 615
28 timer	881	1 723	1 884

Oppholdsbetalingen utgjør 50% av heltidsplass for 16 timer, 60% for 24 timer og 70% for 28 t /uke

### **Oppholdsbetaling i etter skoletid**

Månedlig oppholdsbetaling i Etter skoletid fra 01.01.2015

	Inntekt til og med kr 191 833 (2,25)G	Inntekt mellom kr 198 833 (2,25G) til og med kr 353 480 (4G)	Inntekt over kr 353 480(4G)
Hel plass	649	1 509	1 739
Halv plass	325	756	867

### **Satser for utleie av gater og torg**

Prisliste

- leie av areal til uteservering foran serveringssted 01.01.2015

Hele 2015

<b>Adresseområde</b>	<b>Uten skjenkeløyve 2015</b>	
<b>I Bydel Frogner:</b>	Leie for kalenderår	Leie pr. mnd.
	pr. m <sup>2</sup>	pr.m <sup>2</sup>
<b>Sone 1</b> Hegdehaugsveien 23-35, Bogstadvveien, Valkyriegaten.	3 837	772
<b>Sone 2</b> Henrik Ibsensgate, Drammensveien 33-40, Bygdøy allé (hele), Frognerveien, Brynjuf Bulls plass (Rådhusplassen), Kirkeveien 40-74.	3 454	772
<b>Sone 3</b> Beliggenhet øvrige gater i Bydel Frogner	3 071	772

Adresseområde	Med skjenkeløyve 2015	
<b>I Bydel Frogner:</b>	Leie for	Leie pr.
	kalenderår	mond.
	pr. m <sup>2</sup>	pr.m <sup>2</sup>
<b>Sone 1</b> Hegdehaugsveien 23-35, Bogstadveien, Valkyriegaten.	4 800	968
<b>Sone 2</b> Henrik Ibsensgate, Drammensveien 33-40, Bygdøy allé (hele), Frognerveien, Brynjuf Bulls plass (Rådhusplassen), Kirkeveien 40-74.	4 320	834
<b>Sone 3</b> Beliggenhet øvrige gater i Bydel Frogner	3 838	834

**Sommersesongen 2015 (01.04 – 30.09), enkelt måneder i perioden  
01.04 – 30.09**

Adresseområde	Uten skjenkeløyve 2015	
<b>I Bydel Frogner:</b>	Leie for	Leie pr.
	sesong	mond.
	pr. m <sup>2</sup>	pr.m <sup>2</sup>
<b>Sone 1</b> Hegdehaugsveien 23-35, Bogstadveien, Valkyriegaten.	2 873	772
<b>Sone 2</b> Henrik Ibsensgate, Drammensveien 33-40, Bygdøy allé (hele), Frognerveien, Brynjuf Bulls plass (Rådhusplassen), Kirkeveien 40-74.	2 537	772
<b>Sone 3</b> Beliggenhet øvrige gater i Bydel Frogner	2 203	772

Adresseområde	Med skjenkeløyve 2015	
<b>I Bydel Frogner:</b>	Leie for	Leie pr.
	sesong	mond.
	pr. m <sup>2</sup>	pr.m <sup>2</sup>
<b>Sone 1</b> Hegdehaugsveien 23-35, Bogstadveien, Valkyriegaten.	3 602	967
<b>Sone 2</b> Henrik Ibsensgate, Drammensveien 33-40, Bygdøy allé (hele), Frognerveien, Brynjuf Bulls plass (Rådhusplassen), Kirkeveien 40-74.	3 173	834
<b>Sone 3</b> Beliggenhet øvrige gater i Bydel Frogner	2 745	834

**Prisliste**

Leie av areal til vareutstilling foran forretning 1.1.2015

Adresse / område	Leiepriser		
I Bydel Frogner	Leie for kalenderår pr. m <sup>2</sup>	Leie for sesong pr. m <sup>2</sup>	Leie pr. mnd. pr. m <sup>2</sup>
<b>Sone 1</b> Henrik Ibsens gate, Bygdøy alle(hele), Frognerveien, Hegdehaugsveien, Bogstadveien, Valkyriegaten.	3 917	2 674	784
<b>Sone 2 og 3</b> Beliggenhet i øvrige gater i bydel Frogner	3 430	2 176	675

### **Verbalforslag vedr. Amalldhus fra H:**

Bydelsutvalget er av den oppfatning at dette er et bra tilbud som gir mange brukere med psykiske helseutfordringer et godt tilbud. I dag er tilbudet opprettholdt av bydelen gjennom 2 stillinger samt husleie for eiendommen Bernerløkken, hvor Amalldhus Nielsen bodde mesteparten av sitt liv. Bydelens økonomi er stram. Bydelsutvalget ønsker derfor at det fremlegges en rapport som tar opp finansiering og bruk av tilbudet, inkludert å se på økt brukermedvirkning, stillingshjerner, og eventuell sambruk av eiendommen med andre tilbud til bydelens befolkning. Bydelsutvalget vil deretter ta stilling til videre drift av tilbudet Amalldhus innen sommeren 2015. I påvente av denne evalueringen, videreføres tilbudet Amalldhus som i dag.

### **Verbalforslag vedr. Amalldhus fra A og SV:**

Arbeiderpartiet og SV fremmer forslag om at Amalldhus får permanent støtte for sin virksomhet under året 2015.

Det arbeid som nedlegges blant brukerne av Amalldhus, for hverandre og for bydelen, er et meget verdig og viktig tilbud til bydelen borgere. Det arbeid og den omsorg dette senteret yter, sparer bydelen for betydelige utgifter. En opprettholdelse av Amalldhus er en forutsetning for at et allerede sparetynget budsjett, kan yte flere tjenester i bydelen enn om brukerne av Amalldhus skulle benytte andre lovpålagte ytelser.

### **Verbalforslag vedr. Frogner Frivillighetssentral fra A, SV og H:**

Arbeiderpartiet og SV fremmer forslag om at Frogner Frivillighetssentral bevilliges nødvendig støtte for 2015.

Denne frivillighetsorganisasjonen har mer enn 7000 innenfor dørene i løpet av året, og er et sosialt midtpunkt i bydelen. Den sparer samtidig bydelskassa for store beløp, siden de frivillige gjør innkjøp, følger til lege, tannlege, og andre institusjoner, de som ikke er så heldige og kan gjøre turene på egen hånd. De er samtale venner og yter det varme sosiale fellesskap som vi skal være stolte av. Sentralen i Niels Juels gate egner seg ikke til andre formål. Dette senteret er også fullt tilgjengelig for alle.

### **Verbalforslag vedr. Ungdomstjenesten fra H:**

Bydelsutvalget mener at alle barn og unge i Bydelen skal ha tilbud om gode

inkluderende fritidsaktiviteter hvor de medvirker i utformingen av tilbudene. Vårt mål er at rusbruk og kriminalitet blant barn og unge reduseres, og at de deltar i og fullfører utdanning. For å nå disse mål, mener vi det er viktig at Bydelens velfungerende ungdomstjenester opprettholdes på dagens nivå. Ungdomstilbudet på Ruseløkka- og Uraniensborg skoler vil i de kommende år ha utfordringer med tilgang til lokaler, da disse trenger oppussing og følgelig må fravikes. For Uraniensborg er det fra høsten 2015 og hvert år fremover 3 nye klasser som kommer i alder for slike tilbud, mot 2 frem til nå. Bydelen ber om at det tilstrebes erstatningslokaler, slik at tilbud i 2015 og videre opprettholdes for tilsvarende antall brukere som i 2014, og økes i takt med økt målgruppe. Måltall for 2015 justeres tilsvarende.

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.**

**Verbalforslag vedr. Amalldhus fra H ble vedtatt med 5 stemmer for (5H) og 3 setmmer mot (2A, 1SV) som stemte for verbalforslag vedr. Amalldhus fra A og SV.**

**Verbalforslag vedr. Frogner Frivillighetssentral fra A, SV og H ble enstemmig vedtatt.**

**Verbalforslag vedr. Ungdomstjenesten fra H ble enstemmig vedtatt.**

**Merknad fra A:**

Arbeiderpartiet og SV fastholder at helsetilbudet igjennom helsestasjonene skal styrkes snarere enn reduseres.

**SAK 160/14  
BU-SAK 393/14**

W. B. Samson AS avd. Gimle, Fredrik Stangs gate 46 – ny bevilling

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Frogner bydelsutvalg anbefaler at W B Samson AS gis serverings- og skjenkebevilling ved W. B. Samson AS, Avd. Gimle, Fredrik Stangs gate 46. Eiendommen, Fredrik Stangs gate 46 ligger i *et boligområde*. Åpningstider reguleres av egen forskrift som forvaltes av Næringsetaten.

**Enstemmig tiltrådt**

**SAK 161/14  
BU-SAK 394/14**

Sæterhytten på Dronningberget, Bygdøyveien 30 – ny bevilling

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Frogner bydelsutvalg anbefaler at TG Selskapsmat AS gis serverings- og skjenkebevilling ved Sæterhytten på Dronningberget, Bygdøyveien 30. Eiendommen, Bygdøyveien 30 ligger i *et boligområde*. Åpningstider reguleres av egen forskrift som forvaltes av Næringsetaten.

**Enstemmig tiltrådt**

**SAK 162/14** Utvidelse av HUSK  
**BU-SAK 395/14**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget opprettholder den partimessige sammensetningen i HUSK som følger av vedtakene i BU-sak 293/11 og 295/11.

**Forslag til vedtak fra H:**

HUSK utvider med 1 representant til 12 medlemmer.

**Forslag til vedtak fra H ble vedtatt med 5 stemmer for (5H) og 3 stemmer mot (2A, 1 SV) som stemte for forslag til vedtak fra bydelsdirektøren.**

**Orienteringssaker:**

**SAK 163/14** Brukervalg praktisk bistand – november  
**BU-SAK 398/14** **Tatt til orientering**

**SAK 164/14** Brukervalg hjemmesykepleie – november  
**BU-SAK 399/14** **Tatt til orientering**

**SAK 165/14** Tilsynsrapport Majorstuetunet Bo- og Behandlingscenter  
**BU-SAK 400/14** 12.9.14 – svar fra SYE  
**Tatt til orientering**

**SAK 166/14** Brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2014  
**BU-SAK 401/14** **Tatt til orientering**

Eventuelt

- Knut Robert Sande (seksjonsleder NAV kommune) informerte om boliger, behov og tomgangsleie, og om Rusken.
- Frode Ersfjord (SV) ønsket informasjon om rutiner ved boligkontoret som gjelder bistand og hjelp til søknad, samt tilgjengelighet. Knut Robert Sande (seksjonsleder NAV kommune) orienterte om at Boligkontoret har vaktordning i publikumsmottaket hver dag mellom kl 12. 30 og kl 13.30 hvor man kan komme på drop in for bistand. Det er en vakttelefon som besvares hvis ikke saksbehandler besvarer henvendelser. Dersom man fortsatt ikke får kontakt kan NAV-leder kontaktes direkte. Sentralbordet har telefonnummeret i sin oversikt over kontaktpersoner.